

# Saalfelder Höhen Panorama

Informationsblatt für die Ortsteile Wittgendorf, Reichmannsdorf, Schmiedefeld und Saalfelder Höhe mit den Gemeindeteilen Bernsdorf, Burkersdorf, Braunsdorf, Birkenheide, Dittrichshütte, Dittersdorf, Eyba, Kleingeschwenda, Hoheneiche, Lositz, Jehmichen, Reschwitz, Knobelsdorf, Unterwirbach, Volkmannsdorf, Wickersdorf, Wittmannsgereuth, Witzendorf

Nr. 1

Samstag, den 19. Januar 2019

Jahrgang 2019

*„Wenn das Jahr geht, schau‘ auf die Spuren,  
die Du ihm gegeben hast ...*



*... und wenn das neue Jahr kommt,  
überlege, welche Du ihm geben möchtest.“*



## Wichtiges auf einen Blick

### Einwohnerversammlungen 2019

Gemäß der Hauptsatzung der Stadt Saalfeld/Saale lade ich zu den nachfolgenden Einwohnerversammlungen ein:

Termin	Ort
<b>21. Januar 2019</b> (Montag)	Bürger- und Behördenhaus, Markt 6 <b>barrierefrei</b>
<b>31. Januar 2019</b> (Donnerstag)	Altsaalfeld, Bildungszentrum Saalfeld GmbH, Bahnhofstraße 6a <b>barrierefrei</b>
<b>7. Februar 2019</b> (Donnerstag)	Crösten Feuerwehrhaus
<b>21. Februar 2019</b> (Donnerstag)	Gorndorf Staatl. Regelschule „Albert Schweitzer“, Albert-Schweitzer-Straße 148 <b>barrierefrei</b>
<b>28. Februar 2019</b> (Donnerstag)	Arnsgereth Gasthaus „Zum Kuhstall“
<b>4. März 2019</b> (Montag)	Remschütz Feuerwehrhaus
<b>14. März 2019</b> (Donnerstag)	Obernitz Vereinshaus
<b>21. März 2019</b> (Donnerstag)	Wittgendorf Feuerwehrhaus
<b>28. März 2019</b> (Donnerstag)	Schmiedefeld Ratssaal
<b>4. April 2019</b> (Donnerstag)	Reichmannsdorf Bürgersaal (Saalfelder Straße 93)
<b>11. April 2019</b> (Donnerstag)	Saalfelder Höhe WEST Dittrichshütte, Feuerwehrhaus
<b>2. Mai 2019</b> (Donnerstag)	Saalfelder Höhe NORD Unterwirschbach, Vereinshaus
<b>16. Mai 2019</b> (Donnerstag)	Saalfelder Höhe OST Kleingeschwenda, Feuerwehrhaus

Der Beginn ist jeweils 19 Uhr

**Dr. Steffen Kania**  
Bürgermeister

### Dezernat III Kommunale Immobilien und Ortsteilentwicklung

#### Ortsteilentwicklung

Betreuung und Unterstützung aller Ortschaften des ländlichen Raums, die im Zuge der Eingemeindungen der Stadt Saalfeld/Saale angeschlossen wurden

#### Ansprechpartner

##### Herr Torsten Scholz, Dezernent

Telefonnummer: 03671/598330  
Faxnummer: 03671/598339  
Anschrift: Markt 6, 07318 Saalfeld  
E-Mail: torsten.scholz@stadt-saalfeld.de

##### Frau Ramona Beck, Mitarbeiterin

Telefonnummer: 03671/598332  
Faxnummer: 03671/598339  
Anschrift: Markt 6, 07318 Saalfeld  
E-Mail: ramona.beck@stadt-saalfeld.de  
ortsteile@stadt-saalfeld.de  
www.saalfeld.de

#### Sprechzeiten

##### Markt 6 in Saalfeld/Saale

Montag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Dienstag 09:00 Uhr - 16:00 Uhr  
Mittwoch 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Freitag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

#### Außenstelle in Kleingeschwenda

Montag 07:30 Uhr - 15:30 Uhr  
Mittwoch 07:30 Uhr - 15:30 Uhr

Die Sprechzeiten von Herrn Scholz als Ortsteilbürgermeister der Saalfelder Höhe in der Außenstelle Kleingeschwenda erfolgen nach vorheriger telefonischer Vereinbarung.

#### Außenstelle der Polizei

Seit dem 06.11.2018 ist die Außenstelle der Polizei Saalfeld-Rudolstadt in Kleingeschwenda wieder besetzt.

Sie erreichen Herrn PHM Wappler **dienstags von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr** im ehemaligen Gemeindezentrum Kleingeschwenda 68, erste Etage, direkt neben dem Einwohnermeldeamt, Telefonnummer: 036736/234824.

### Saalfelder Ehrenamtspreis 2019

Gemäß § 1 Absatz 4 der Satzung über Ehrungen der Stadt Saalfeld/Saale vom 7. Mai 2014 würdigt der Stadtrat besonders beispielgebendes ehrenamtliches Engagement, welches außerhalb privater, dienstlicher oder amtlicher Verpflichtungen geleistet wurde, mit der Verleihung der Ehrenamtsurkunde. Mit der Verleihung der Ehrenamtsurkunde erfolgt die Eintragung in das Ehrenamtsbuch der Stadt Saalfeld/Saale.

Die Ehramtsurkunde kann in folgenden Kategorien verliehen werden:

- Kinder- und Jugendarbeit
- Seniorenarbeit
- Behindertenbetreuung
- Selbsthilfegruppe
- Nachbarschaftshilfe (einschließlich Integration)
- Kunst und Kultur
- Umwelt- und Naturschutz
- Sport

Die Kategorien können einfach, mehrfach sowie nicht besetzt sein. Vorschläge können von Saalfelder Vereinen, Initiativen, Unternehmen oder Einzelpersonen gemacht werden. Gemeldet werden können in Saalfeld/Saale ehrenamtlich tätige Personen, Gruppen oder Vereine. Die ehrenamtliche Tätigkeit erfolgt im Verein oder öffentlich. Es muss sich um eine bedeutsame ehrenamtliche Tätigkeit handeln, die unentgeltlich erfolgt oder lediglich mit einer Aufwandsentschädigung vergütet wird. Über die Ehrung entscheidet auf Vorschlag des Kultur-, Sozial-, Schul- und Sportausschusses der Saalfelder Stadtrat. Die Bekanntgabe der Ehrenamtspreisträger erfolgt im Rahmen einer Ehrungsveranstaltung Mitte 2019.

Vorschläge **bis spätestens 31.03.2019** an:

Stadtverwaltung Saalfeld/Saale, Büro Bürgermeister,  
Markt 1, 07318 Saalfeld/Saale oder buerobgm@stadt-saalfeld.de.

### Bürgerinfo

Im Februar und März werden im gesamten Stadtgebiet von Saalfeld wieder umfangreiche Baumschnittarbeiten durchgeführt. Dabei handelt es sich überwiegend um Pflegemaßnahmen sowie Maßnahmen zur Herstellung der Verkehrssicherheit wie z.B. Ausschnitt von Totholz.

Fällungen werden u.a. in folgenden Straßen durchgeführt: Melanchthonstraße, Schlossberg, Remschützer Straße, Friedhofstraße und Lerchenbühl.

Zudem werden an einigen Stellen noch Sturmschäden vom vergangenen Herbst beseitigt bzw. nachgearbeitet. Betroffen von den Arbeiten sind auch die neuen Ortsteile Knobelsdorf, Lositz, Eyba, Hoheneiche, Bernsdorf, Volkmannsdorf, Wickersdorf, Wittendorf sowie Dittrichshütte.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung, Tiefbauamt, SB Grünflächen, Herrn Kriek 03671/598 366.

## Terminplan Informationsblatt Saalfelder Höhen Panorama 2019

Nummer	Redaktionsschluss	Erscheinungstermin
1	09.01.2019	19.01.2019
2	06.02.2019	16.02.2019
3	06.03.2019	16.03.2019
4	09.04.2019	20.04.2019
5	08.05.2019	18.05.2019
6	05.06.2019	15.06.2019
7	10.07.2019	20.07.2019
8	07.08.2019	17.08.2019
9	04.09.2019	14.09.2019
10	09.10.2019	19.10.2019
11	06.11.2019	16.11.2019
12	04.12.2019	14.12.2019

### Die nächste Ausgabe des Informationsblattes

erscheint am 16.02.2019.

**Annahmeschluss  
für redaktionelle Beiträge und Anzeigen  
ist am 06.02.2019.**

Für eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

## Saalfelder Höhe

### Informationen

#### Liebe Bürgerinnen und Bürger des Ortsteils Saalfelder Höhe,

das neue Jahr ist nun schon ein paar Tage alt und das alltägliche Tun hat uns nach geruhsamen Feiertagen wieder eingeholt. Ich möchte hiermit gern die Gelegenheit nutzen, um Ihnen, Ihren Familien und Angehörigen ein erfolgreiches und vor allem gesundes neues Jahr zu wünschen.

Das vergangene Jahr 2018 war für alle sicherlich aufregend und turbulent. Bestimmt war es für Viele von uns auch davon geprägt, dass es einen Großteil Neues zu meistern gab und weiterhin geben wird. Ein Grund dafür war und ist auch die Eingemeindung der Saalfelder Höhe nach Saalfeld als Ortsteil unserer Kreisstadt. Dies war ein wichtiger und richtiger Schritt und ich möchte an dieser Stelle nochmals allen danken, die diese zukunftsorientierte Entscheidung getragen und sich dafür stark gemacht haben.

Die Ehe mit Saalfeld wird sich als gute Perspektive erweisen, da somit auch eine Weiterentwicklung des ländlichen Raums gesichert sein sollte. Sie stellt eine große Chance, aber auch Herausforderung dar.

Saalfeld wird durch uns - auch im Hinblick auf die Eingemeindung von Wittgendorf, Reichmannsdorf und Schmiedefeld - ländlicher denn je und stellt sich auch diesen neuen Erfordernissen. Ein Beweis dafür ist die Bereitstellung von ca. 75.000,00 € zur Erledigung unabdingbarer Aufgaben auf der Saalfelder Höhe. Um das Zusammenwachsen von Stadt und Land weiter voranzubringen bedarf es aber auch der Unterstützung und Mitarbeit aller. Die Dörfer des neuen Saalfelder Ortsteils Saalfelder Höhe mit ihren Einwohnern verfügen über ein großes Potential in vielen Bereichen. Ob es die ehrenamtliche Mitarbeit in einem Verein oder private Eigeninitiative ist, sind es doch letztendlich alles Puzzleteile, die den Heimatort lebens- und liebenswert machen. Vor einem halben Jahr wurde per Gesetz der Zusammenschluss mit Saalfeld bestätigt, Verbindungen in den vielfältigsten Bereichen gab es jedoch bereits über viele Jahrzehnte.

Auch wenn es der eine oder andere noch nicht so wahrgenommen hat, hat sich doch einiges seit der Eingemeindung getan.

Durch die Fachämter der Stadtverwaltung Saalfeld/Saale gab es zahlreiche Bestandsaufnahmen im Bereich unserer Straßen, Grünflächen, Vereinshäuser etc., um diese in der Zukunft weiter zu erhalten und zu bewirtschaften.

Zu erwähnen ist auch das erreichte Fortbestehen des Kindergartens in Dittrichshütte, der für die Region von enormer Wichtigkeit ist. Hier konnte durch Abschluss eines Mietvertrages mit dem Thüringer Liegenschaftsmanagement die Zukunft des Kindergartens gesichert werden.

Lassen Sie uns auf dem in den vergangenen Jahren Geschafftem aufbauen und optimistisch gemeinsam mit allen Saalfeldern nach vorn blicken. Die Weichen dafür sind gestellt.

Für das Jahr 2019 wünsche ich Ihnen nochmals alles Gute, vor allem viel Gesundheit.

**Torsten Scholz**  
Ortsteilbürgermeister

### Information zur Änderung des SEPA-Lastschriftmandates

Im Rahmen der Eingliederung der Gemeinde Saalfelder Höhe in die Stadt Saalfeld/Saale wurden alle bestehenden Konten der Gemeinde Saalfelder Höhe aufgelöst.

Dabei verliert die Gläubiger-ID **DE24ZZZ00000273271** für die Gemeinde Saalfelder Höhe ihre Gültigkeit.

Dies hat zur Folge, dass das SEPA-Lastschriftmandat neu ausgestellt werden muss. Die entsprechenden Vordrucke erhalten Sie im Januar 2019 mit den neuen Bescheiden/ Änderungsmitteilungen übersandt. Zudem finden Sie die Vorlage unter [www.saalfeld.de](http://www.saalfeld.de).

Wir möchten Sie in diesem Zusammenhang auch bitten, bestehende Daueraufträge für Zahlungen an die Gemeinde Saalfelder Höhe zu löschen.

Sämtliche Bankgeschäfte sind seit dem 01.01.2019 auf die nachstehenden Konten der Stadtverwaltung Saalfeld/Saale vorzunehmen:

#### Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt

IBAN DE82 8305 0303 0000 0000 60

BIC HELADEF1SAR

#### Volksbank Gera-Jena-Rudolstadt

IBAN DE81 8309 4454 0300 0157 35

BIC GENODEF1RUJ

#### Commerzbank

IBAN DE48 8204 0000 0657 0527 00

BIC COBADEFFXXX

#### Raiffeisenbank

IBAN DE16 8309 4444 0000 0900 00

BIC GENODEF1PN1

Bei Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Stadtkasse Saalfeld/Saale unter der Telefonnummer 03671/598 256-257 zur Verfügung.

### Bürgerservice

#### Markt 6, 07318 Saalfeld

Telefon: 03671/598-294 bis -298

Telefax: 03671/598396

#### **Ansprechpartner**

#### **Außenstellen Kleingeschwenda und Unterwirschbach Frau Birgit Arnold**

Telefonnummer: 036736/234813

Faxnummer: 036736/234811

E-Mail: [birgit.arnold@stadt-saalfeld.de](mailto:birgit.arnold@stadt-saalfeld.de)

#### Sprechzeiten Bürgerservice

##### Markt 6 in Saalfeld/Saale

Montag 08:00 Uhr - 16:00 Uhr

Dienstag 08:00 Uhr - 18:00 Uhr

Mittwoch 08:00 Uhr - 14:00 Uhr

Donnerstag 08:00 Uhr - 18:00 Uhr

Freitag 08:00 Uhr - 14:00 Uhr

Samstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

**Außenstelle in Kleingeschwenda**

Montag	geschlossen
Dienstag	09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 17:30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 Uhr - 12:00 Uhr
Freitag	08:00 Uhr - 10:00 Uhr

Die Außenstelle in Unterwirschbach ist bis auf weiteres krankheitsbedingt nicht besetzt.

Für die Änderung der Anschriften in den Personaldokumenten (Personalausweis, Reisepass) haben Sie die Möglichkeit, dies im Bürgerservice der Stadt Saalfeld/Saale vorzunehmen bzw. im Gemeindehaus Kleingeschwenda als Außenstelle des Bürgerservice.

Um Ihnen die damit verbundenen Wege zu erleichtern, ist es möglich, dass eine Person die Personaldokumente für alle Bewohner eines gemeinsamen Haushalts zu Änderung vorlegt. Die im Zusammenhang mit der Eingemeindung notwendigen Anschriftenänderungen, auch für Fahrzeugzulassungen und Grundbucheintragungen, sind **gebührenfrei**, sofern die Umschreibung **bis spätestens 31. Dezember 2019** erfolgt.

Bitte beachten Sie, dass Sie die Änderung der Fahrzeugzulassung und im Grundbuch nicht im Bürgerservice vornehmen können, sondern auf der Zulassungsstelle im Landratsamt bzw. auf dem Grundbuchamt des Amtsgerichts.

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Änderung des Wohnortes im Grundbuch erforderlich ist. Hierfür ist durch die betreffenden Eigentümer ein formloser Antrag auf Berichtigung des Wohnortes zu stellen und eine Kopie des Personalausweises beizufügen. Der Antrag kann persönlich oder schriftlich gestellt werden. Für diese reine Berichtigung fallen keine Kosten an. Wird darüber hinaus allerdings ein neuer Grundbuchauszug gewünscht, so sind die Gebühren hierfür zu tragen.

Der bisherige Postleitzahlbereich 07422 ist zu ändern und mit der Stadt Saalfeld/Saale zu vereinheitlichen. **Ab sofort** gilt in allen Ortsteilen der Saalfelder Höhe die Postleitzahl **07318 Saalfeld/Saale**.

**Ab sofort ist die korrekte Postanschrift:**

Name der Bürgerin/des Bürgers oder der Firma  
Bezeichnung des bisherigen Ortsteils  
(z.B. Ortsteil Lositz-Jehmichen)  
Straße und Hausnummer  
07318 Saalfeld/Saale

Die Deutsche Post AG gewährleistet für die Umstellung eine Übergangsfrist von sechs Monaten, in welcher Post mit beiden Adressangaben zugestellt werden kann. Danach wird die Verteilung vollständig auf die neue Adressangabe umgestellt.

Von Amtswegen informierte die Stadt Saalfeld/Saale nachfolgende Behörden und öffentliche Stellen über die seit dem 01.07.2018 geänderten Anschriften (ohne personenbezogene Daten mitzuteilen):

- Landkreis Saalfeld-Rudolstadt
- Amtsgericht Rudolstadt
- Grundbuchamt (siehe vorstehender Hinweis)
- Polizeidienststelle Saalfeld/Saale
- Finanzamt Pößneck
- Zweckverband Wasser und Abwasser
- Deutsche Post AG
- Beitragsservice

Alle weiteren Stellen und privaten Vertragspartner müssen von den Betroffenen selbst über die neue Anschrift informiert werden. Zum Beispiel:

- Banken, Versicherungen, Krankenkassen
- Energieversorger
- Arbeitgeber
- Telefon-/Mobilfunkanbieter
- Versandhäuser, etc.

Kosten, die durch die Änderung der Anschriften entstehen, können durch die Stadt Saalfeld/Saale nicht übernommen werden. Für die notwendigen Maßnahmen im Zusammenhang mit der Eingemeindung und damit einhergehenden Anschriftenänderung bitten wir die Bürgerinnen und Bürger um Verständnis.

Im Zuge der Eingemeindung folgende sind nachfolgende Straßenumbenennungen vorgenommen worden:

Ortsteil	Alter Straßename	Neuer Straßename
Bernsdorf	Kirchweg	Messweg
Dittrichshütte	Ludwig-Jahn-Straße	Dittrichshütter Hauptstraße
Kleingeschwenda	Thomas-Müntzer-Siedlung	Am Beerhügel
Unterwirschbach	Blankenburger Straße	Vor dem Hainberg
	Saalfelder Straße	Zum Schlösserblick
	Obere Straße	Am Wirschbach
	Sandweg	Zum Wetzal
	Am Mittelweg	Am Querweg
	Am Tiefen Weg	Zu den Höhäckern bis 26.09.2018 Ringweg seit 27.09.2018

**Vermietung der Vereinshäuser**

Die Vermietung aller Vereinshäuser und -räume der ehemaligen Gemeinde Saalfelder Höhe erfolgt weiterhin durch Frau Herbst, Tel. 03671/598377.

Um rechtzeitige Reservierung der Vermietung (mindestens 1 Monat vorher) wird gebeten.

Die Vertragsunterlagen und die Nutzungsgebühr müssen 14 Tage vor der Vermietung in der Stadtverwaltung Saalfeld vorliegen bzw. auf eines der untenstehenden Konten eingezahlt sein.

Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt

IBAN DE82 8305 0303 0000 0000 60  
BIC HELADEF1SAR

Volksbank Gera-Jena-Rudolstadt

IBAN DE81 8309 4454 0300 0157 35  
BIC GENODEF1RUJ

Commerzbank

IBAN DE48 8204 0000 0657 0527 00  
BIC COBADEFFXXX

Raiffeisenbank

IBAN DE16 8309 4444 0000 0900 00  
BIC GENODEF1PN1

**Herbst****Kommunale Immobilien-Liegenschaften****Aktuelles****Geburtstage**

*Wir gratulieren recht herzlich  
und wünschen alles Gute:*

**Bernsdorf**

31.01. Helmut Rosenbusch zum 85. Geburtstag

**Burkersdorf**

11.02. Dorothea Nielsen zum 80. Geburtstag

**Dittrichshütte**

30.01. Winfried Thomzik zum 70. Geburtstag

06.02. Herta Thomzik zum 90. Geburtstag

08.02. Günter Walther zum 70. Geburtstag

**Kleingeschwenda**

08.02. Kurt Fischer zum 80. Geburtstag

**Reschwitz**

18.01. Marga Göritzer zum 90. Geburtstag

19.01. Ruth Meyer zum 70. Geburtstag

26.01. Gerda Thomae zum 70. Geburtstag

**Unterwirbach**

07.01. Margot Kaufmann zum 75. Geburtstag

01.02. Peter Ludwig zum 80. Geburtstag

**Volkmannsdorf**

13.01. Heinz Macheleidt zum 70. Geburtstag

26.01. Gunter Schmidt zum 75. Geburtstag

29.01. Konrad Müller zum 80. Geburtstag

06.02. Karin Wiczorek zum 70. Geburtstag

09.02. Marianne Rosenbusch zum 80. Geburtstag

**Wickersdorf**

04.01. Ute Taubert zum 70. Geburtstag

**Wittmannsgereuth**

01.02. Christine Melle zum 80. Geburtstag

**Weihnachtsgala  
der Grundschule Dittrichshütte**

„Nun, so singt, ihr lieben Kinder,  
froh das alte Weihnachtslied,  
dass das festlich süße Klingen  
hell hinaus ins Dunkel zieht!  
Oh, wie schon die Herzen klopfen  
froh und doch mit bangem Schlag!  
Morgen, Kinder wird's was geben!  
Heißa, dann ist Weihnachtstag!“



Am 19.12.2018 luden die Schülerinnen und Schüler unserer Grundschule Dittrichshütte ihre Eltern, Großeltern und Geschwister zur jährlichen Familien-Weihnachtsgala in den Saal des Kulturhauses ein. Jede Klasse hatte etwas vorbereitet und diesem Termin lange entgegen gefiebert. Eröffnet wurde der Nachmittag von der 4. Klasse, die auf bunten Boomwhackern ihr rhythmisches Können unter Beweis stellten. Später ließen die Kinder aber auch mit „Leuchte, mein Licht“ nachdenkliche Töne zur Weihnachtszeit erklingen.



Die Klassen 1 und 2 überraschten neben gemeinsamen Liedern von Nussknackern und Weihnachtsmäusen mit einem Nuss-Rhythmical und einer schwungvollen Mitmachmusik. Die Musikanten der 3. Klasse hatten ein afrikanisches Wiegenlied und ein selbst komponiertes Trommelstück für die Zuhörer im Gepäck. Begeistern konnte ihr Publikum schließlich eine Reihe mutiger Solisten, die mit ihrem Gesang oder mit Instrumentalbeiträgen auf Flöte, Trompete, Geige oder Gitarren glänzten.

**Jahreshauptversammlung des  
SSV'91 Kleingeschwenda/A. e.V.**

Hiermit laden wir alle Mitglieder unseres Vereins zur  
Jahreshauptversammlung recht herzlich ein.

**Datum:** Freitag, den 01.03.2019

**Ort:** Gaststätte Hoheneiche

**Beginn:** 19.00 Uhr

**Tagesordnung:**

- Begrüßung
- Rechenschaftsberichte (Vorsitzende, Kassenwart, Jugendwart, Kassenprüfer)
- Entlastung des alten Vorstandes
- Wahl des neuen Vorstandes  
Kandidatenvorschläge können bis zum 22.02.2019 bei Michael Haun abgegeben werden:  
Vorsitzender, Stellvertreter, Jugendwart, Kassenwart, Schriftführer
- Diskussion
- Sonstiges

Über eine rege Teilnahme würden wir uns freuen.

**Vorstand des SSV'91 Kleingeschwenda/A. e.V.**

**Impressum****Saalfelder Höhen Panorama  
Informationsblatt für die Ortsteile Wittgendorf,  
Reichmannsdorf, Schmiedefeld und Saalfelder Höhe****Herausgeber und Redaktion:**

Stadtverwaltung Saalfeld/Saale, Kommunikation und Marketing, Markt 1, 07318 Saalfeld, E-Mail: presse@stadt-saalfeld.de; ortsteile@stadt-saalfeld.de

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, Langewiesen, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich; im Ortsteil Saalfelder Höhe kostenlos an alle Haushaltungen; im Ortsteil Wittgendorf kostenlose Auslage zur Mitnahme im Feuerwehrhaus, Wittgendorf Nr. 46; im Ortsteil Reichmannsdorf kostenlose Auslage zur Mitnahme im Erlebniszentrum „Rot-schnabelnest“, Goldgräberstraße 93; in Schmiedefeld kostenlose Auslage zur Mitnahme in der Tourist-Information, Schmiedefeld Str. 35. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7 % MWST.) beim Verlag bestellen.



Umrahmt wurde das Programm mit fröhlichen Weihnachtsliedern aus aller Welt, gesungen von den Chorkindern der Schule sowie mit Gedichten, vorgetragen durch die Kinder der Theater-AG. Diese boten ebenfalls die Weihnachtsgeschichte in sehr eindrucksvoller Weise dar.

Alle Kinder der Grundschule hatten an diesem Nachmittag Bühnenluft geschnuppert. Spätestens jetzt war bei allen die Vorfreude auf das bevorstehende Weihnachtsfest und natürlich die Ferien geweckt. Belohnt wurden die kleinen Künstler mit dem großen Applaus ihrer Familien im Publikum.

## Weihnachtsfeier am 07.12.2018 im Kindergarten Dittrichshütte

### Ein besonderes Fest für Alle

Nach den aufregenden und unsicheren Tagen, dass unser Kindergarten in Dittrichshütte geschlossen werden sollte, hieß es nun endlich aufatmen.

Zur Feier gab es diesmal allerlei Leckereien und kleine Stände. Kinder und Erwachsene konnten Basteln, es brutzelten leckere Bratwürste, gefolgt von einem Getränkestand zum Aufwärmen und frische Waffeln lockten sowie selbst gebackene Plätzchen.



Unsere Gäste aus Dittrichshütte, sowie den umliegenden Orten, erschienen sehr zahlreich - auch unser Oberbürgermeister Herr Dr. Kania und Guido Berg (Lokalredakteur der OTZ) wollten mit uns feiern. Ebenso wurde diese Veranstaltung genutzt, um sich bei allen Unterstützern für den Erhalt des Kindergartens zu bedanken.

Wir möchten uns ebenfalls ganz herzlich bei allen Beteiligten und Helfern bedanken, die diesen besonderen Nachmittag in unserem Kindergarten gestaltet haben.

Auch die zahlreichen Spenden/Sachspenden helfen in jeder Hinsicht:

- MAN Andreas Träger GmbH Saalfeld Sachspende
- Stadtwerke Saalfeld GmbH Geldspende
- Wertstoffhandel Frank Ehrhardt Sachspende
- Fam. P. Höfer Sachspende
- Fam. Mitdank Sachspende

### Die Elternsprecher des Kindergartens Dittrichshütte

## Neues vom Kindergarten „Spatzennest“

### Geheimnisvolle Weihnachtszeit im Kindergarten „Spatzennest“



### Post für und vom Weihnachtsmann und Besuch vom Knecht Rupprecht

Fleißig malten, bastelten und schrieben einige kleine und großen „Spatzen“ mit ihren Eltern ihre Wunschzettel, die dann gemeinsam, im großen Weihnachtsumschlag an den Weihnachtsmann versendet wurden. Schon ein paar Tage später erhielten die Kinder bereits eine Antwort vom Weihnachtsmann und seinen Wichteln. Höhepunkt war schließlich der persönliche Besuch des Weißbartes im Kindergarten.



## Märchenzeit im „Spatzennest“ mit anschließendem Weihnachtsrummel

### „Heinrich, Heinrich - der Wagen bricht!“

Am Mittwoch, dem 12.12.2018 spielte der Elternbeirat das Märchen „Der Froschkönig“ für die Knirpse. Mit gespannten Augen verfolgten die „Spatzen“ das märchenhafte Treiben. Mit viel Herz, Charme und Witz ist es gelungen die Kinder zu begeistern und ihnen einen Höhepunkt in der Weihnachtszeit zu gestalten.



Im Anschluss fand in diesem Jahr zum ersten Mal der **Weihnachtsrummel** mit zahlreichen Spiel- und Spaßstationen statt.



## Ein Weihnachtsbaum für heimische Tiere

Ein weiterer Höhepunkt in der Adventszeit war eine **Winterwanderung**, bei der die Kinder mit selbst gemachtem Vogelfutter, wie Glocken, Ringen und Knödeln einen Weihnachtsbaum für die heimischen Waldtiere schmückten.



## Ein Dankeschön an alle Wichtel- und Weihnachtshelfer

Die Kinder und das Team des „Spatzennestes“ möchten allen fleißigen Helfern danken!

Einen besonderen Dank möchten wir

... an den Elternbeirat für die Gestaltung des Weihnachtsmärchens sowie die leckere Versorgung zum Weihnachtsrummel,  
... an alle, die zum Gelingen der Weihnachtsüberraschungen beigetragen haben (Wunschzettel vorbereitet haben, Futter für die Waldtiere bereit stellten oder Zweige sowie Weihnachtsbäume für die Dekoration einbrachten.),

... Frau Riemschneider (Oma von Ronja aus der ehemaligen Mäusegruppe) für das Stricken neuer Puppenkleidung und eine Geldspende

... an die Firma MAN für die Bereitstellung eines großen Weihnachtsbaumes

... an die Firma ILB Pulverbeschichtung, für die die Lackierung der Stiefelwagen

... den Stadtwerken Saalfeld, den Feuerwehrverein Kleingeschwenda, Frau Johanna De Jong sowie Frau Köster für die Geldspenden aussprechen.

## Aktionskreis „Kirche in Not“ Unterworbach

Zum Jahresbeginn wünschen wir Ihnen alles Gute!

Wie in den letzten Jahren brauchen wir Ihre Aufmerksamkeit und Unterstützung, gleichzeitig wollen wir uns bei Ihnen bedanken! Obwohl immer noch kein Ende der anstehenden Arbeiten zeitlich genau zu sagen ist, haben wir das Wichtigste erreicht, die Erhaltung unseres Kirchgebäudes!

Im gleichen Maße sollte jetzt die Nutzung dieses Raumes für Veranstaltungen wichtig sein!

Wir möchten die Veranstaltungen im Jahr 2018 noch einmal erwähnen und gleichzeitig auf die kommenden Veranstaltungen hinweisen und einladen

- **Einweihung der Gedenktafel** am 21. April 2018 für die Gefallenen und Vermissten im 2. Weltkrieg
- **Gemeinschaftskonzert** im Saalfelder Stadtmuseum am 28. April 2018 mit dem Maxhüttenchor Unterwellenborn, der Liedertafel Rudolstadt, dem Männerchor Unterworbach, Musikern von „Swinging fun“ und der Mandolinen-Gruppe „Feeling five“ Gesamtleitung: Michael Grübler; Spenden von 1000 Euro
- **Zum Tag des offenen Denkmal** konnten ca. 100 Besuchern aus Nah und Fern, die im Sommer freigelegten Patronatsflächen aus dem Jahr 1662 gezeigt werden, durch Spenden und Verkauf von Kaffee und Kuchen wurden 500 Euro für unsere Kirche gezahlt.
- **„Großes Reinemachen“** im August 2018 in unserer Kirche, nach den Renovierungsarbeiten waren „Zehntausend Handgriffe“ nötig bis das Kirchgebäude von oben bis unten gründlich gesäubert war.



- Am 22.09.2018 **Schrott- und Altpapiersammlung** in Unterworbach, Einnahmen von 1020 Euro, bisher konnten seit 2012 auf dieser Weise 10.200 Euro für „Kirche in Not“ gesammelt werden!

**Danke** an alle Papier- und Schrottsammler und Hubert Biehl und Helfer ... Bitte sammeln Sie weiter! **2019 erneute Sammlung** von Altpapier und Schrott!

- **Adventsmusik im Kerzenschein** am Freitag 14. Dezember 2018 in der St. Gangolf Kirche Unterworbach. Ausführende: Nicolaisingkreis Bad Blankenburg, Kollekte von 100 Euro.
- **Heimatkalender 2019**, 109 Exemplare wurden gedruckt und verkauft, 700 Euro, der nächste Heimatkalender für 2020 ist in Arbeit!
- Herzliche Einladung zum **13. Heimatabend**, am **12. März 2019, 19.00 Uhr** im Gasthaus Deutsches Haus

Der Aktionskreis „Kirche in Not“

## Veranstaltungen

### Begegnungsstätte Kleingeschwenda

#### Veranstaltungen für Senioren und Mitglieder der VS Ortsgruppe

29.01.2019	14:30 Uhr Seniorensport
12.02.2019	14:30 Uhr Seniorensport
26.02.2019	14:30 Uhr Spielenachmittag

#### U. Wohlfarth




**Hallo alle zusammen,**

unser **Zumba-Kurs** ist am **10.01.2019** gestartet.

**Beginn: 19.30 Uhr Ort: Turnhalle Kleingeschwenda**

Jeder der Lust auf Tanzen nach heißen Rhythmen hat, ist herzlich willkommen.

**Kontakt:**  
P. Arnold, SSV`91 Kleingeschwenda/A.e.V,  
Tel: 036736/30217

# TanzKids

**WANN:** ab dem **10. Januar 2019** (jeden Donnerstag)

**WO:** Sporthalle Kleingeschwenda

**UHRZEIT:** 16:00 – 17:00 Uhr

**KURSLEITERIN:** Juliane Biehl

**HANDY:** 017657876144

**KURSgebühren:** 10ner Karte – 15 €



## Naturpark Thüringer Schiefergebirge Obere Saale



### Wanderungen mit den Naturführern

**19.01. Sa**

#### Fjorde in Thüringen, Hohenwarte Saalestausee

Waldhotel am Stausee - Güntersheil - Presswitzer Spitze - Alter Bucht - Waldhotel

13.00 Uhr, Bergfried Klinik Saalfeld Rezeption, FG, 4,5 Std., 10 km, Skg: mittel, Hd: 280 m, mit Einkehr am Ende im Waldhotel, 4,00 €/Pers. (ohne Einkehr)

Anm. erf.: NaFü Werner Preißler: Tel.: 0160/91084933, preissler.reschwitz@t-online.de

**20.01. So**

#### Winter-Wanderung für alle Sinne rund um Schloss Burgk

Neuer Weg - Holzbrücke - Sormitzgrund - Isabellengrün - Burgkammer - Burgk

An den herrlichen Ausblicken und der schönen Natur erfreuen wir uns bei dieser Wanderung. Gleichzeitig wollen wir all unsere Sinne gebrauchen, um auf spielerische und kreative Weise wahrzunehmen, was die Natur an kleinen Wundern bereithält. Pflanzen, Steine, Tiere, Farben, Klänge, Düfte... - unsere natürliche Mitwelt hat viele Facetten. Wir wollen einige davon bewusst erleben, eigene Erfahrungen machen und staunen. Dabei wechselt das Erlebnis je nach Jahreszeit. 10.00 Uhr, Eingang Schlosshof Burgk (Ortsstraße 17, 07907 Burgk), 3 Std., 9 km, Skg: leicht, 3,00 €/Pers., 1,50 €/Schüler, Verpflegung für Rast im Wald mitbringen

Anm.: NaFü Ilona Herden: Tel.: 036483/70182, ilona.herden@naturkreativ.net, www.naturkreativ.net

**26.01. Sa**

#### Gartenkuppen - ein Berg, drei Gipfel

Bergfried Klinik - Steiger - Mittelwegs Hütte - Gipfel 3, 2, 1 - Zickzackweg - Mittelweg - Saure Wiesen - Kienberg - Altes Gehege - Bergfried Klinik. 13.00 Uhr, Bergfried Klinik Saalfeld Rezeption, 4,5 Std., 10 km, Skg: mittel, Hd: 270 m, mit Einkehr am Ende im Eschenstübel, 3,00 €/Pers. (ohne Einkehr)

Anm. erf.: NaFü Werner Preißler: Tel.: 0160/91084933

### Wanderungen der Naturführerin Dorit Gropp

Tel. 036736/22353, dorit@gropp.info, www.bienenlehrpfad.info

#### • Familienwanderung auf dem Bienen- und Naturlehrpfad

Auf einem Abschnitt des Bienen- und Naturlehrpfades wollen wir die Vielfalt von Pflanzen und Tieren entdecken und die Ausblicke in die abwechslungsreiche Landschaft der Saalfelder Höhe genießen. Vormittag oder nachmittags, Lositz 07422 Saalfelder Höhe, Wandertafel Bienen-Lehrpfad am Haus Nr. 5, 3 Std., 5 km, leichte Wanderung, Einkehr im Gasthaus „Zur Linde“ in Lositz möglich, 4,00 €/Erw., Kinder bis 14 Jahre 2,00 €

#### • Auf den Spuren des KZ Laura

Im Gelände des ehemaligen KZ-Außenlagers Laura und rings um die Schiefergrube Schmiedebach begegnen wir Zeugnissen des Schieferbergbaus und der Nutzung für die Kriegsmaschinerie des NS-Systems, das allein im KZ Laura fast 600 Todesopfer forderte. Ein Rundgang im neu gestalteten Areal der Gedenkstätte und eine Filmvorführung schließen die Führung ab. Die Ausstellung kann danach individuell besichtigt werden.

Uhrzeit nach Absprache, Besucherzentrum der KZ-Gedenkstätte Laura, Fröhliches Tal, 07349 Lehesten, 4 km, 1,5 Std., leichte Wanderung, 3,00 €/Erw., 1,50 €/Azubis, Schüler, Studenten

### Wanderung der Naturführerin Franziska Jacob

Tel. 036701/203924 oder franziska.jacob@t-online.de

#### • Fühle die Natur - spüre die Kraft in Dir!

Wohlfühlwanderung für Alt & Jung: Naturerlebnis der besonderen Art: Die Seele baumeln lassen, Fußreflexzonenmassage im kühlen Bergbach und ein Gaumengenuss mit Thüringer Spezialitäten aus der Region. Lernen Sie das Thüringer Schiefergebirge auf eine ganz zauberhafte Weise kennen! Wanderung zu einem geologischen Naturdenkmal, den geheimnisvollen Meurasteinen, vorbei an wildromantisch zerklüfteten Felsformationen unweit des idyllisch gelegenen 500-Seelenortes Meura. Weite stille Wälder, klare Bergbäche und lauschige Wiesengründe in den Tälern machen den ganz besonderen Reiz dieser Landschaft aus.

Treffpunkt: Lärchenrondell bei den Meurasteinen, Ortsausgang von Meura in Richtung Reichmannsdorf, 3,5 km, Wanderung mit Anstiegen, Verpflegung: Brotzeit mit Thüringer Spezialitäten aus der Region, 12,00 €/Erw., 5,00 €/Schüler (6 -14 Jahre), 8,00 €/Jugendl. (14 -18 Jahre), MTZ: 8 Erw.

**Wandern mit dem Wanderverein Saalfeld**

[www.tgwthueringen.de](http://www.tgwthueringen.de)



**Wandern mit Freunden - Natur und Kultur erleben**  
**Wander- und Terminplan 2019 - 1. Halbjahr**

**16. Februar Samstag** Durch das Hermannstal über Herrenstraße zum Mörlagraben  
 Länge: ca. 13 - 14 km  
 Treffpunkt: 08:45 Uhr Bahnhof Saalfeld, 09:00 Uhr Zugfahrt nach Rudolstadt  
 Anmeldung / Info Wanderverein Saalfeld 03671 511424 oder wanderverein-saalfeld@web.de

**Angebot des Naturführers Werner Preißler**

**Mai bis Oktober: Samstag, 13.00 Uhr**  
**Juni bis September: Sonntag, 10.00 Uhr**  
 Tel: 0160/91084933 oder preissler.reschwitz@t-online.de  
 • **geführte Samstagswanderung**  
 ab Bergfried Klinik Saalfeld (Rezeption), jede Woche eine andere Strecke, 3,00 bis 5,00 €/Pers.

**Kirchliche Nachrichten**

**Gottesdienste**

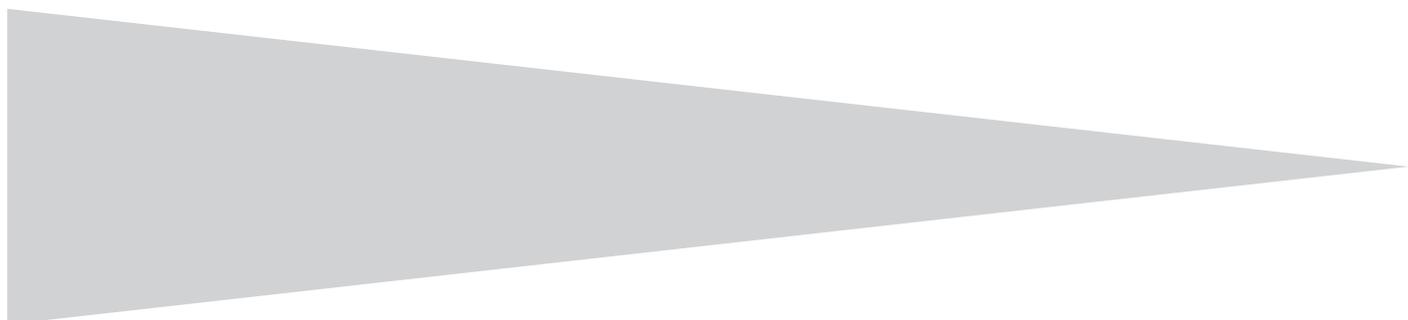
im Monat Januar 2019

Gott spricht: Meinen Bogen habe ich gesetzt in die Wolken;

Datum Tag	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung
06. Januar Epiphantias	10.00 Uhr	Wittmannsgereuth	Gottesdienst
13. Januar 1. Sonntag nach Epiphantias	10.00 Uhr	Hohenciche	Gottesdienst
	13.30 Uhr	Unterwibach	Gottesdienst
19. Januar Samstag	10.30 Uhr	Lebensgemeinschaft Wickersdorf	Gottesdienst
20. Januar 2. Sonntag nach Epiphantias	10.00 Uhr	Braunsdorf	Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl
	14.00 Uhr	Eyba	Gottesdienst
27. Januar letzter Sonntag nach Epiphantias	14.00 Uhr	Reichmannsdorf	Gottesdienst

Wollen Sie gern den Gottesdienst in den Gemeinden besuchen, aber Ihnen fehlt eine Fahrgelegenheit? Gern organisieren wir Mitfahrmöglichkeiten. Bitte melden Sie sich im Pfarramt.

Pfarrer Rau hat vom 21. Januar bis zum 03. Februar Urlaub.  
 Vertretung in Sterbefällen hat in dieser Zeit Diakon Jürgen Wollmann aus Gräfenthal. Telefon: 036703/ 795395



**im Monat Februar 2019**

Ich bin überzeugt, dass dieser Zeit Leiden nicht ins Gewicht fallen gegenüber der Herrlichkeit, die an uns offenbart werden soll. Röm. 8,18

Datum Tag	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung
03. Februar 5. Sonntag vor der Passionszeit	10.00 Uhr	Braunsdorf	Gottesdienst
09. Februar Samstag	10.30 Uhr	Lebensgemeinschaft Wickersdorf	Gottesdienst
10. Februar 4. Sonntag vor der Passionszeit	10.00 Uhr	Hoheneiche	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Oberwirbach	Gottesdienst
17. Februar Septuagesimae	10.00 Uhr	Wittmannsgereuth	Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl
	13.30 Uhr	Unterwirbach	Gottesdienst
24. Februar Sexagesimae	10.00 Uhr	Reichmannsdorf	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Eyba	Gottesdienst
01. März Freitag	19.00 Uhr	Hoheneiche	Weltgebetstag der Frauen
	19.00 Uhr	Braunsdorf	Weltgebetstag der Frauen
03. März Estomihi	10.00 Uhr	Wittmannsgereuth	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Oberwirbach	Gottesdienst
09. März Samstag	10.30 Uhr	Lebensgemeinschaft Wickersdorf	Gottesdienst
10. März Invokavit	10.00 Uhr	Braunsdorf	Gottesdienst
	13.30 Uhr	Unterwirbach	Gottesdienst

Wollen Sie gern den Gottesdienst in den Gemeinden besuchen, aber ihnen fehlt eine Fahrgelegenheit? Gern organisieren wir Mitfahrmöglichkeiten. Bitte melden Sie sich im Pfarramt.

**Reichmannsdorf**

**Informationen**

**Allen Einwohnern vom Ortsteil Reichmannsdorf, der Stadt Saalfeld,**

wünsche ich einen guten und gesunden Start in das neue Jahr. Nun ist es also wahr, wir sind jetzt „Städter“ geworden, ein Stück selbstständige Dorfgeschichte ist zu Ende. Einst waren wir eine reiche Gemeinde mit Goldabbau, Dukaten sind in Saalfeld zu bewundern, an der wichtigen Handelsstraße Nürnberg-Leipzig gelegen. Es folgten arme Jahre und dann wieder der Aufschwung, es wurde Bier gebraut, Handwerker hatten ihr Einkommen und unsere Aquilla Kirche wurde erbaut. Das Porzellan war ein wichtiger Arbeitgeber im Ort und es wurde Landwirtschaft betrieben. Unser Ort hat Kriege überstanden. Es gab gut besuchte Gasthäuser, eine Bäckerei, Gemischtwarenhandel und auf dem Schulhof unserer kleinen Dorfschule zur Kirmes eine Tierschau, im ganzen Dorf Karussells und Vergnügungsbuden, alle machten mit, das Dorf lebte. Die ersten Haflinger standen in Reichmannsdorf und Urlauber kamen, um Naturerholung zu haben. Ja wir konnte im Ort einkaufen, es wurde gemeinsam Wasserleitungen gebaut und sich geholfen. Eines Tages wurde die Schule in den Nachbarort ausgelagert, das Leben wurde schneller und weil auch wir von der Höhe, einmal die Welt sehen wollten, freuten wir uns über die deutsche Einheit. Der Aufschwung, ein etwas holpriger Weg, Arbeit war rar und jeder sich oft selbst der Nächste. Dann erfolgte der Zusammenschluss mit drei Nachbargemeinden, mit mehr oder weniger Erfolg, der Tourismus sollte helfen, die Goldwaschtradition aufleben, eine Trinkwassertalsperre brachte das Ende. Viele gute Ideen blieben auf der Strecke, die Bürokratie hat häufig gesiegt. Viele Jahre schon, wurde immer wieder über Zusammenschlüsse mit anderen Gemeinden bzw. Städten in den verschiedensten Formen diskutiert, beratschlagt am Schluss verworfen. Unser Dorfleben war wieder auf einem guten Weg, Vereine engagieren sich für die Gemeinschaft, stellen Feste auf die Beine, helfen den Ort zu verschönern, machen das Leben lebenswert.

Doch ohne eine funktionierende Wirtschaft nützt dies wenig. Alles muss unterhalten werden, ob Gebäude, Feuerwehr, Bauhof, Friedhof. Steuern wurden erhöht, um Finanzmittel zu erhalten, so konnte es nicht weitergehen. Wir haben uns nach langem Überlegen zur Ehe mit Saalfeld entschlossen und diese besiegelt, das Land gab dieser Ehe seinen Segen. Jetzt werden wir gemeinsam alles dafür tun, das wir eine lange und glückliche Zukunft haben, das wünsche ich mir für beide Partner. Zur Bürgerversammlung im April 2019 werden wir das erste Vierteljahr auswerten, uns Gedanken machen, was gut funktioniert und was verbessert werden muss und kann.

Viele Bürger werden schon gesehen haben, dass die alten Ortseingangsschilder entfernt wurden und nun nur ein Tempobegrenzungsschild auf den Ort hinweist. Wir werden uns ein wenig gedulden müssen, bis die neuen Schilder montiert sind. Bis dahin sind wir ein wenig namenlos, aber hoffentlich trotzdem für Auswärtige zu finden.

Das ist die erste Ausgabe des Panoramas mit unserer Beteiligung, wir werden sehen, wie unsere Einwohner es annehmen, es schafft die Möglichkeit, einmal im Monat einen Spaziergang ins Rotschnabelnest zu machen, denn dort wird es ausliegen.

**Antje BÜchner**  
Ortsteilbürgermeisterin

**Informationen zur Eingemeindung der Gemeinde Reichmannsdorf in die Stadt Saalfeld/Saale**

Mit Beschluss des Thüringer Gesetzes zur freiwilligen Neugliederung kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2019 im Thüringer Landtag vom 13. Dezember 2018 wurde die Gemeinde Reichmannsdorf zum 1. Januar 2019 in die Stadt Saalfeld/Saale eingegliedert.

Da es in einem Stadtgebiet aus Gründen der Sicherheit und Ordnung keine gleichlautenden Straßennamen geben darf, war es notwendig, im Zuge der Eingemeindung sowohl in der Stadt Saalfeld/Saale und in der Gemeinde Reichmannsdorf folgende Straßenumbenennungen vorzunehmen:

<b>Stadt Saalfeld/Saale</b>	
Alter Straßename	Neuer Straßename
Friedhofsweg	Am Friedhof

**OT Reichmannsdorf**

Alter Straßenname	Neuer Straßenname
Saalfelder Straße	Goldgräberstraße

**OT Gösselsdorf**

Alter Straßenname	Neuer Straßenname
Ortsstraße	Gösselsdorf Nr.

Für die Änderung der Anschriften in den Personaldokumenten (Personalausweis, Reisepass) haben die von der Eingemeindung bzw. Straßenumbenennung betroffenen Bürgerinnen und Bürger **ab 14. Januar 2019** die Möglichkeit dies im **Bürgerservice der Stadt Saalfeld/Saale** oder in der Außenstelle des Bürgerservice im **Gemeindehaus Kleingeschwenda** vorzunehmen.

Um Ihnen die damit verbundenen Wege zu erleichtern, ist es möglich, dass eine Person die Personaldokumente für alle Bewohner eines gemeinsamen Haushalts zur Änderung vorlegt.

Zu folgenden Sprechzeiten ist der Bürgerservice geöffnet:

**Markt 6 in Saalfeld/Saale**

Montag	08:00 Uhr - 16:00 Uhr
Dienstag	08:00 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 Uhr - 14:00 Uhr
Donnerstag	08:00 Uhr - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 Uhr - 14:00 Uhr
Samstag	09:00 Uhr - 12:00 Uhr

**Außenstelle in Kleingeschwenda**

Montag	geschlossen
Dienstag	09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 17:30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 Uhr - 12:00 Uhr
Freitag	08:00 Uhr - 10:00 Uhr

Die im Zusammenhang mit der Eingemeindung notwendigen Anschriftenänderungen, auch für Fahrzeugzulassungen, sind **gebührenfrei**, sofern die Umschreibung bis spätestens **31. Dezember 2019** erfolgt.

Bitte beachten Sie, dass Sie die Änderung der Fahrzeugzulassung nicht im Bürgerservice vornehmen können, sondern auf der Zulassungsstelle im Landratsamt.

**Postleitzahl**

Für die Gemeinde Reichmannsdorf ist es weiterhin erforderlich den bisherigen Postleitzahlbereich 98739 zu ändern und mit der Stadt Saalfeld/Saale zu vereinheitlichen. Seitens der Deutschen Post AG wird dies womöglich auf **das 2. Halbjahr 2019** anvisiert. Ab diesem Zeitpunkt gilt in Reichmannsdorf die Postleitzahl **07318 Saalfeld/Saale**.

**Die Änderung in den Personaldokumenten können dennoch bereits ab dem 14. Januar 2019 vorgenommen werden.**

**Wir bitten Sie jedoch, Ihre neue postalische Anschrift erst nach entsprechender Information im Postverkehr zu verwenden und den jeweiligen Korrespondenzpartnern mitzuteilen.**

Von Amtswegen informiert die Stadt Saalfeld/Saale nachfolgende Behörden und öffentliche Stellen über die geänderten Anschriften (ohne personenbezogene Daten mitzuteilen):

- Landkreis Saalfeld-Rudolstadt
- Amtsgericht Rudolstadt
- Polizeidienststelle Saalfeld/Saale
- Finanzamt Pößneck
- Zweckverband Wasser und Abwasser
- Deutsche Post AG
- Beitragsservice

Die Änderung des Wohnortes ist des Weiteren im Grundbuch erforderlich. Hierfür ist durch die betreffenden Eigentümer ein formloser Antrag auf Berichtigung des Wohnortes zu stellen und eine Kopie des Personalausweises beizufügen. Der Antrag kann persönlich oder schriftlich beim Grundbuchamt des Amtsgerichts Rudolstadt, Zweigstelle Saalfeld/Saale, gestellt werden. Für diese reine Berichtigung fallen keine Kosten an. Wird darüber hinaus allerdings ein neuer Grundbuchauszug gewünscht, so sind die Gebühren hierfür zu tragen.

Alle weiteren Stellen und privaten Vertragspartner müssen von den Betroffenen selbst über die neue Anschrift informiert werden. Zum Beispiel:

- Banken, Versicherungen, Krankenkassen
- Energieversorger
- Arbeitgeber
- Telefon-/Mobilfunkanbieter
- Versandhäuser, etc.

Kosten, die durch die Änderung der Anschriften entstehen, können durch die Stadt Saalfeld/Saale nicht übernommen werden. Für die notwendigen Maßnahmen im Zusammenhang mit der Eingemeindung und damit einhergehenden Anschriftenänderung bitten wir die Bürgerinnen und Bürger um Verständnis.

**Information zur Änderung des SEPA-Lastschriftmandates**

Im Rahmen der Eingliederung der Gemeinde Reichmannsdorf in die Stadt Saalfeld/Saale sind Zahlungen an die Gemeinden der VG nicht mehr möglich.

Dabei verliert die Gläubiger-ID für die Gemeinde ihre Gültigkeit. Dies hat zur Folge, dass das SEPA-Lastschriftmandat neu ausgestellt werden muss. Die entsprechenden Vordrucke erhalten Sie im Januar 2019 mit den neuen Bescheiden/ Änderungsmitteilungen übersandt. Zudem finden Sie die Vorlage unter [www.saalfeld.de](http://www.saalfeld.de).

Wir möchten Sie in diesem Zusammenhang auch bitten, bestehende Daueraufträge für Zahlungen an die Gemeinden der VG zu löschen.

Sämtliche Bankgeschäfte sind seit dem 01.01.2019 auf die nachstehenden Konten der Stadtverwaltung Saalfeld/Saale vorzunehmen:

Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt

IBAN	DE82 8305 0303 0000 0000 60
BIC	HELADEF1SAR

Volksbank Gera-Jena-Rudolstadt

IBAN	DE81 8309 4454 0300 0157 35
BIC	GENODEF1RUJ

Commerzbank

IBAN	DE48 8204 0000 0657 0527 00
BIC	COBADEFFXXX

Raiffeisenbank

IBAN	DE16 8309 4444 0000 0900 00
BIC	GENODEF1PN1

Bei Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Stadtkasse Saalfeld/Saale unter der Telefonnummer 03671/598 256-257 zur Verfügung.

**Vermietung Vereins-/Schulungsräume**

Die Vermietung der Vereins- und Schulungsräume in Reichmannsdorf erfolgt über Frau Schmidt, Tel. 03671/598390. Es wird um rechtzeitige Reservierung (mindestens 1 Monat vorher) gebeten.

Die Vertragsunterlagen und die Nutzungsgebühr müssen 14 Tage vor der Vermietung in der Stadtverwaltung Saalfeld vorliegen bzw. auf eines der untenstehenden Konten eingezahlt sein.

Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt

IBAN	DE82 8305 0303 0000 0000 60
BIC	HELADEF1SAR

Volksbank Gera-Jena-Rudolstadt

IBAN	DE81 8309 4454 0300 0157 35
BIC	GENODEF1RUJ

Commerzbank

IBAN	DE48 8204 0000 0657 0527 00
BIC	COBADEFFXXX

Raiffeisenbank

IBAN	DE16 8309 4444 0000 0900 00
BIC	GENODEF1PN1

**Schmidt  
Kommunale Immobilien-Liegenschaften**

## Aktuelles

### Geburtstage

*Wir gratulieren recht herzlich  
und wünschen alles Gute:*

#### Reichmannsdorf

10.01.	Ute Jahn	zum 80. Geburtstag
12.01.	Melitta Götze	zum 90. Geburtstag
13.01.	Helmut Roßbach	zum 80. Geburtstag
30.01.	Renate Roßbach	zum 80. Geburtstag

#### Gösselsdorf

21.01.	Liesbeth Paschold	zum 90. Geburtstag
--------	-------------------	--------------------



### Weihnachtsmarkt

Unser Weihnachtsmarkt am 2. Adventssamstag war trotz des eher herbstlich nasskalten Wetters sehr gut besucht. Die Mitglieder aller Vereine haben gebacken, gebastelt, gemixt und gerührt, sie haben Pralinen hergestellt und eine Tombola aufgebaut. Unser Kindergarten hat selbstgebackene Plätzchen verkauft und es konnten hübsche Patchworkartikel erworben werden. In der Kirche eröffnete unser Chor und die Kindergartenkinder mit weihnachtlichen Liedern und unser ehemaliger Pfarrer Herr Lange mit einer Geschichte das bunte Treiben. Der Weihnachtsmann verteilte anschließend kleine Gaben und alle, ob groß oder klein, verbrachten ein paar schöne Stunden.

Ich möchte mich bei allen Vereinsmitgliedern, unseren Gemeindearbeitern, den Sponsoren für Wasser und Toilettenwagen, Bereitstellung ohne die so eine Veranstaltung nicht möglich wäre, ganz herzlich bedanken. Ich wünsche mir, das es auch im neuen Jahr, als Teil der Stadt Saalfeld, einen Vereinsweihnachtsmarkt gibt und wir durch die alten Gemeindearbeiter, die nun Bauhofsmitarbeiter sind, Unterstützung erhalten.

#### Antje Büchner

Ortsteilbürgermeisterin

## Veranstaltungen

### Fasching

Der Zusammenschluss der Faschingsfreunde der Gemeinde informierte mich, dass am **16.02.2019** im Bürgersaal Fasching gefeiert wird. Die Vorbereitungen sind schon in vollem Gange, es wird fleißig geprobt. Wer wissen will, was uns erwartet, sollte zum **Kinderfasching ab 14:00 Uhr** und zum **Erwachsenenfasching ab 20:00 Uhr**, natürlich in Kostümierung, das Rotschnabelnest aufsuchen. Ausgelassene Stimmung, etwas Narretei und tolle Kostüme sind Pflicht, sonst kann der Eintritt verweigert werden. Damit keiner den Termin vergisst, werden Flyer in die Haushalte verteilt.

#### Antje Büchner

Ortsteilbürgermeisterin

### Verkehrsteilnehmerschulung

Die Orts-AWO informiert, dass am **05.02.2019, ab 15:00 Uhr** im Rotschnabelnest eine Verkehrsteilnehmerschulung stattfindet, weitere Termine werden noch bekannt gegeben.

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste

**27.01.2019 - letzter Sonntag nach Epiphania**

14:00 Uhr Reichmannsdorf

**24.02.2019 - Sexagesimae**

10:00 Uhr Reichmannsdorf

## Schmiedefeld

### Informationen

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Schmiedefeld, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Saalfeld und deren Ortsteile,

ich wünsche Ihnen / Euch ein gesundes und vor allem friedliches neues Jahr 2019.

Ab dem 01.01.2019 ist die Gemeinde Schmiedefeld ein Ortsteil der Stadt Saalfeld und hört in ihrer bisherigen Form als selbstständige Gemeinde auf zu existieren. Im Jahr 2018 wurden dazu die Weichen gestellt. Der Stadtrat der Stadt Saalfeld und der Gemeinderat der Gemeinde Schmiedefeld gaben dazu ihr Einverständnis. Der damalige Bürgermeister der Stadt Saalfeld, Matthias Graul und ich haben dazu im Frühjahr 2018 den Eingliederungsvertrag unterzeichnet sowie hat der Landtag am 13.12.2018 für die Eingemeindung von Schmiedefeld in die Stadt Saalfeld grünes Licht gegeben. Ich denke, dass die Eingemeindung von Schmiedefeld zur Stadt Saalfeld eine gute Sache für die Zukunft ist und auch für die Entwicklung der Region einiges beitragen kann. Wir Schmiedefelder kommen nicht mit leeren Händen. Schmiedefeld ist zwar die Gemeinde mit der höchsten pro Kopfverschuldung im Landkreis gewesen aber durch die Eingliederung ist uns das Land Thüringen entgegen gekommen und die Schulden sind heute deutlich überschaubarer geworden.

Mit Betrieben wie ALPINA / ISOCO, TANGERDING, MICROS, ALM GmbH, das landwirtschaftliche Unternehmen Wehner, die Mischanlage der RHG Lichte aber auch mit Gewerbe- und Handwerksbetrieben wie Stahlbau Korn, Fiedler - Glas - Design, Lüftungsbau Sander, die Firma MRS Andreas Bock, Edeka - Markt Gleichmann, Stahlbau Thyzel, Maler- und Lackierfachfirma Frank Thomas (seit 01.01.2019 neu in Schmiedefeld), die Bäckerei und das Kaffee Zehendner, zwei Friseursalons, ein Tatoostudio sowie Versicherungs- und Geldagenturen bringt Schmiedefeld ordentlich Gewerbesteuer in den Haushalt der Stadt Saalfeld mit. Ebenfalls entwickelt sich das Gelände des ehemaligen Schaumglaswerkes am Bahnhof wieder zu einem Gewerbegebiet. Viele Immobilien sind dort verkauft und werden von Firmen aus der Region als Arbeitsraum oder Lagermöglichkeit genutzt.

Touristisch hat Schmiedefeld viel in die Stadt Saalfeld mit einzubringen. Zu nennen sind da die Heilgrotte Morassina im Schwefelloch, der Leipziger Turm auf dem jetzt höchsten Berg der Stadt Saalfeld, dem Rauhügel mit seinen 801m, das Kräutermuseum „Beim Giftmischer“, der Minigolfanlage am ehemaligen Tagebau „Westfeld“ sowie der wunderschön anzusehenden Bergkirche „St. Michael“ im oberen Ort. Ich sage immer, wer in Schmiedefeld alle Sehenswürdigkeiten sehen und besichtigen möchte, der hat einen vollen Tag zu tun und der reicht zeitweise noch nicht mal aus. In den nächsten Beiträgen hier im „Höhenpanorama“ werde ich noch einmal speziell auf die touristischen Besonderheiten von Schmiedefeld eingehen. Wer aber jetzt schon neugierig ist und mehr über unsere touristischen Sehenswürdigkeiten erfahren möchte, der wäre in unserem Tourismusbüro im Gemeindehaus an der Schmiedefelder Straße 35 (ehemals Saalfelder - Straße 35) genau richtig. Dieses Büro wird von Mirko Landrock geführt und er ist genau der richtige Ansprechpartner zu touristischen Fragen zum Ortsteil Schmiedefeld und der Region.

Natürlich möchte ich auch das Vereinsleben im Ortsteil Schmiedefeld erwähnen. Hier zu nennen sind der Sportverein SV 90 Stahl Schmiedefeld, der Feuerwehrverein, der Kirmesverein, der Thüringer Waldverein Schmiedefeld, der Morassinaförderverein, der Straßenverein „Einheit 07“, den Tourismusverein und den Anglerverein. Neben der Vereinsarbeit haben diese Vereine einen großen Anteil am Ortsgeschehen. So organisieren und gestalten sie Feiern und Feste, wie die Schmiedefelder Kirmes, das Sommerfest auf dem Sportplatz, die Sommersonnen- und Wintersonnenwende, den schon legendären Halligallilauf, das Weihnachtsbaumverbrennen, den Bergmannstag, den Grottenadvent, die Feste im Park wie Frühlingsfest oder Halloween. Jetzt ist noch ein Glühweinabend dazu gekommen. Erwähnen möchte ich auch unsere Kirchgemeinde. Diese ist in meinen Augen sehr rührig und trägt auch einiges zum Ortsgeschehen mit bei. Neben den Gottesdiensten organisieren die Mitglieder der Kirchgemeinde um Michael Hopfe schöne Veranstaltungen. Begeistert bin ich immer wieder von ihrem weihnachtlichen Krippenspiel aber auch von Veranstaltungen, bei denen die Donkosaken aufgetreten sind oder der Organist der Dresdner Frauenkirche, Matthias Grünert, mit seinem Orgelspiel die Zuhörer begeistert hat.

Natürlich darf ich wichtige Institutionen in Schmiedefeld nicht vergessen zu erwähnen. Schmiedefeld hat eine Grundschule und einen Kindergarten. Ganz wichtig um junge Leute und Familien in den Ortsteil zu holen und vor allen auch zu halten. Dazu gibt es eine Arztpraxis. Leider hat unser lange hier in Schmiedefeld arbeitendes Ärztehepaar Hoffmann letztes Jahr ihren Dienst hier im Ort beendet aber mit vereinten Kräften, konnten wir Anfang letzten Jahres Dr. Koroknai hier als neuen Arzt begrüßen. Das war schon eine ganz schöne Kraftanstrengung, die uns in Zusammenarbeit mit dem Ärztehepaar Hoffmann gelungen ist aber wir haben es geschafft, dass die Arztpraxis weiterhin für die Bevölkerung offen bleibt.

Weiterhin hat Schmiedefeld eine Feuerwehr mit vielen fleißigen und aktiven Mitgliedern sowie eine Rettungsstelle des DRK im Feuerwehrgerätehaus. Auch diese Rettungsstelle konnten wir vor zwei Jahren im Ort halten. Es gab damals ein paar Unstimmigkeiten zwischen der Gemeinde Schmiedefeld und dem DRK. Diese konnte ich nach meiner Wahl als Bürgermeister mit dem damaligen Vorstandschef des DRK Saalfeld, Herrn Behrendt, ausräumen und die Rettungsstelle blieb dem Ortsteil Schmiedefeld damit erhalten.

Für unsere Rentner gibt es im Ort eine Begegnungsstätte, die unter dem Dach der AWO fungiert und durch das Schmiedefelder AWO - Team um Chefin Carmen Weigel betreut wird.

Für Bücherfreunde gibt es im Gemeindehaus die Möglichkeit Bücher auszuleihen. Jeden Mittwoch ist unsere Gemeindebibliothek geöffnet und wird durch unsere Gerlinde Enthaler und Heidrun Stahl betreut.

Ich denke, dass ist erst einmal eine grobe Vorstellung des neuen Saalfelder Ortsteils Schmiedefeld. In den nächsten Ausgaben des „Höhenpanoramas“ werde ich noch mehr dazu schreiben.

Ich wünsche Euch / Ihnen noch eine gute Zeit.

Bleibt / bleiben Sie / gesund.

**Ihr / Euer Ortsteilbürgermeister von Schmiedefeld,  
Ulrich Körner**

## Informationen zur Eingemeindung der Gemeinde Schmiedefeld in die Stadt Saalfeld/Saale

Mit Beschluss des Thüringer Gesetzes zur freiwilligen Neugliederung kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2019 im Thüringer Landtag vom 13. Dezember 2018 wurde die Gemeinde Schmiedefeld zum 1. Januar 2019 in die Stadt Saalfeld/Saale eingegliedert.

Da es in einem Stadtgebiet aus Gründen der Sicherheit und Ordnung keine gleichlautenden Straßennamen geben darf, war es notwendig, im Zuge der Eingemeindung sowohl in der Stadt Saalfeld/Saale und in der Gemeinde Schmiedefeld folgende Straßenumbenennungen vorzunehmen:

### Stadt Saalfeld/Saale

Alter Straßename	Neuer Straßename
Friedhofsweg	Am Friedhof

### OT Schmiedefeld

Alter Straßename	Neuer Straßename
Saalfelder Straße	Schmiedefelder Straße
Bahnhofstraße	Am Bahnhof
Kleine Gasse	Kleiner Weg

Für die Änderung der Anschriften in den Personaldokumenten (Personalausweis, Reisepass) haben die von der Eingemeindung bzw. Straßenumbenennung betroffenen Bürgerinnen und Bürger **ab 14. Januar 2019** die Möglichkeit dies im **Bürgerservice der Stadt Saalfeld/Saale** oder in der Außenstelle des Bürgerservice im **Gemeindehaus Kleingeschwenda** vorzunehmen.

Um Ihnen die damit verbundenen Wege zu erleichtern, ist es möglich, dass eine Person die Personaldokumente für alle Bewohner eines gemeinsamen Haushalts zur Änderung vorlegt.

Zu folgenden Sprechzeiten ist der Bürgerservice geöffnet:

### Markt 6 in Saalfeld/Saale

Montag	08:00 Uhr - 16:00 Uhr
Dienstag	08:00 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 Uhr - 14:00 Uhr
Donnerstag	08:00 Uhr - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 Uhr - 14:00 Uhr
Samstag	09:00 Uhr - 12:00 Uhr

### Außenstelle in Kleingeschwenda

Montag	geschlossen
Dienstag	09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 17:30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 Uhr - 12:00 Uhr
Freitag	08:00 Uhr - 10:00 Uhr

Die im Zusammenhang mit der Eingemeindung notwendigen Anschriftenänderungen, auch für Fahrzeugzulassungen, sind **gebührenfrei**, sofern die Umschreibung bis spätestens **31. Dezember 2019** erfolgt.

Bitte beachten Sie, dass Sie die Änderung der Fahrzeugzulassung nicht im Bürgerservice vornehmen können, sondern auf der Zulassungsstelle im Landratsamt.

### Postleitzahl

Für die Gemeinde Schmiedefeld ist es weiterhin erforderlich den bisherigen Postleitzahlbereich 98739 zu ändern und mit der Stadt Saalfeld/Saale zu vereinheitlichen. Seitens der Deutschen Post AG wird dies womöglich auf **das 2. Halbjahr 2019** anvisiert. Ab diesem Zeitpunkt gilt in Schmiedefeld die Postleitzahl **07318 Saalfeld/Saale**.

**Die Änderung in den Personaldokumenten können dennoch bereits ab dem 14. Januar 2019 vorgenommen werden.**

**Wir bitten Sie jedoch, Ihre neue postalische Anschrift erst nach entsprechender Information im Postverkehr zu verwenden und den jeweiligen Korrespondenzpartnern mitzuteilen.**

Von Amtswegen informiert die Stadt Saalfeld/Saale nachfolgende Behörden und öffentliche Stellen über die geänderten Anschriften (ohne personenbezogene Daten mitzuteilen):

- Landkreis Saalfeld-Rudolstadt
- Amtsgericht Rudolstadt
- Polizeidienststelle Saalfeld/Saale
- Finanzamt Pöbneck
- Zweckverband Wasser und Abwasser
- Deutsche Post AG
- Beitragsservice

Die Änderung des Wohnortes ist des Weiteren im Grundbuch erforderlich. Hierfür ist durch die betreffenden Eigentümer ein formloser Antrag auf Berichtigung des Wohnortes zu stellen und eine Kopie des Personalausweises beizufügen. Der Antrag kann persönlich oder schriftlich beim Grundbuchamt des Amtsgerichts Rudolstadt, Zweigstelle Saalfeld/Saale, gestellt werden. Für diese reine Berichtigung fallen keine Kosten an. Wird darüber hinaus allerdings ein neuer Grundbuchauszug gewünscht, so sind die Gebühren hierfür zu tragen.

Alle weiteren Stellen und privaten Vertragspartner müssen von den Betroffenen selbst über die neue Anschrift informiert werden. Zum Beispiel:

- Banken, Versicherungen, Krankenkassen
- Energieversorger
- Arbeitgeber
- Telefon-/Mobilfunkanbieter
- Versandhäuser, etc.

Kosten, die durch die Änderung der Anschriften entstehen, können durch die Stadt Saalfeld/Saale nicht übernommen werden. Für die notwendigen Maßnahmen im Zusammenhang mit der Eingemeindung und damit einhergehenden Anschriftenänderung bitten wir die Bürgerinnen und Bürger um Verständnis.

### Information zur Änderung des SEPA-Lastschriftmandates

Im Rahmen der Eingliederung der Gemeinden Schmiedefeld in die Stadt Saalfeld/Saale sind Zahlungen an die Gemeinden der VG nicht mehr möglich.

Dabei verliert die Gläubiger-ID für die Gemeinde ihre Gültigkeit. Dies hat zur Folge, dass das SEPA-Lastschriftmandat neu ausgestellt werden muss. Die entsprechenden Vordrucke erhalten Sie im Januar 2019 mit den neuen Bescheiden/ Änderungsmitteilungen übersandt. Zudem finden Sie die Vorlage unter [www.saalfeld.de](http://www.saalfeld.de).

Wir möchten Sie in diesem Zusammenhang auch bitten, bestehende Daueraufträge für Zahlungen an die Gemeinden der VG zu löschen.

Sämtliche Bankgeschäfte sind seit dem 01.01.2019 auf die nachstehenden Konten der Stadtverwaltung Saalfeld/Saale vorzunehmen:

#### Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt

IBAN DE82 8305 0303 0000 0000 60  
BIC HELADEF1SAR

#### Volksbank Gera-Jena-Rudolstadt

IBAN DE81 8309 4454 0300 0157 35  
BIC GENODEF1RUJ

#### Commerzbank

IBAN DE48 8204 0000 0657 0527 00  
BIC COBADEFFXXX

#### Raiffeisenbank

IBAN DE16 8309 4444 0000 0900 00  
BIC GENODEF1PN1

Bei Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Stadtkasse Saalfeld/Saale unter der Telefonnummer 03671/598 256-257 zur Verfügung.

### Vermietung Vereins-/Schulungsräume

Die Vermietung der Vereins- und Schulungsräume in Schmiedefeld erfolgt über Frau Schmidt, Tel. 03671/598390.

Es wird um rechtzeitige Reservierung (mindestens 1 Monat vorher) gebeten.

Die Vertragsunterlagen und die Nutzungsgebühr müssen 14 Tage vor der Vermietung in der Stadtverwaltung Saalfeld vorliegen bzw. auf eines der untenstehenden Konten eingezahlt sein.

#### Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt

IBAN DE82 8305 0303 0000 0000 60  
BIC HELADEF1SAR

#### Volksbank Gera-Jena-Rudolstadt

IBAN DE81 8309 4454 0300 0157 35  
BIC GENODEF1RUJ

#### Commerzbank

IBAN DE48 8204 0000 0657 0527 00  
BIC COBADEFFXXX

#### Raiffeisenbank

IBAN DE16 8309 4444 0000 0900 00  
BIC GENODEF1PN1

#### Schmidt

Kommunale Immobilien-Liegenschaften

## Aktuelles

### Geburtstage

*Wir gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute:*

09.01.	Nora Bock	zum 85. Geburtstag
21.01.	Isolde Martin	zum 85. Geburtstag
01.02.	Uthe Landrock	zum 70. Geburtstag
03.02.	Sonja Klose	zum 85. Geburtstag
08.02.	Gerda Bernstein	zum 70. Geburtstag
14.02.	Karin Geinitz	zum 70. Geburtstag
17.02.	Wolfgang Schuster	zum 70. Geburtstag



### Grottenadvent der Heilgrotten Morassina

Im Monat Dezember hatten wir in Schmiedefeld einige schöne Veranstaltungen durchgeführt. So war der Grottenadvent der Heilgrotten Morassina wieder ein Höhepunkt der Veranstaltungen hier in Schmiedefeld. Mit viel Mühe organisierten die Mitglieder des Morassinafördervereines den Ablauf des Schmiedefelder Grottenadvents in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Schmiedefeld und der Feuerwehr Schmiedefeld. Es war eine richtig tolle Veranstaltung. Als Bürgermeister eröffnete ich den Schmiedefelder Grottenadvent. Sehr gefreut habe ich mich über den Besuch des Saalfelder Bürgermeisters Steffen Kania. Das sehe ich als Wertschätzung für die Arbeit, die hier im Schmiedefelder Schwefelloch geleistet wird. Das Programm des Grottenadvents musste am Anfang gleich geändert werden. Die Kinder des Schmiedefelder Kindergartens „Morassinawichtel“ konnten nicht auftreten. Durch Krankheit waren viele Kinder außer Gefecht gesetzt und konnten damit zum Grottenadvent nicht auftreten. Das tat der Veranstaltung keinen Abbruch. Josephine aus Schmiedefeld bezauberte die Besucher mit ihrem Keyboardspiel bis Zwerg Sonnenschein die Kinder zur Suche nach dem Weihnachtsmann aufrief. Los ging es durch die Stollen und Gänge des Schaubergwerkes und zum Erstaunen der Kinder trafen sie zwei Weihnachtsmänner an. Einen in roter Garderobe und einen im blauen Anzug. Was war hier los. Schnell löste sich das Geheimnis. Der Weihnachtsmann im roten Anzug kam vom Nordpol zum Grottenadvent und der im blauen Kostüm war vom Südpol unterwegs. Zwei Weihnachtsmänner, das bedeutet viele Geschenke und so war es auch. Natürlich nicht ohne ein Gedicht oder ein Lied. Nur die kleinsten Besucher der Veranstaltung hatten dieses Jahr noch Schonfrist. Aber im nächsten Jahr sollten sie auch ein Gedicht oder ein Lied vortragen können. Ich denke, es war ein sehr schönes Erlebnis für die Kinder.



Händler zum Grottenadvent, die im Empfangsgebäude der Morassina ihre Waren anbieten

Natürlich war für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Glühwein und Kurzgebratenes wurde gereicht. Vor dem Eingang des Empfangsgebäudes der Morassina sowie im Bereich der Morassinagaststätte wurde gebraten und Glühwein verkauft. In und um das Empfangsgebäude der Morassina boten Händler der Region ihre Waren an. Hier wurden mehrere Geschenke noch für Weihnachten erworben. Ein Höhepunkt der Veranstaltung war auch der Auftritt des Schmiedefelder Künstlers Klaus Huhn. Mit seiner Zitter verzauberte er die Gäste in der Stahlblauen Grotte der Morassina. Wie jedes Jahr gab es zum Abschluß der Veranstaltung im Pavillon der Morassinagaststätte das Märchen „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ zu sehen. Ein schon zur Tradition gewordenes Ritual aber auch immer wieder schön. Hier kann ich nur sagen, vielen Dank an alle Beteiligten und ganz großen Dank an die Besucher, die den Weg ins Schmiedefelder Schwefelloch gefunden haben.



*Kinder werden durch die beiden Weihnachtsmänner beschenkt*

Bedanken möchte ich mich ganz herzlich beim Morassinateam, die im letzten Jahr trotz Schwierigkeiten, geschuldet durch den Straßenbau, es trotzdem geschafft haben, den Morassinabetrieb am Laufen zu halten. Durch niveauvolle Veranstaltungen über das ganze Jahr hinweg, ich erinnere da an den irischen Abend auf der Sonnenterasse, die Fünfundzwanzig Jahrfeier oder Auftritte zahlreicher Künstler auf dem Gelände der Heilgrotten Morassina. Das hat das Defizit für manchen ausgebliebenen Besucher in Grenzen gehalten. Auch die Zusammenarbeit mit Partnern wie zum Beispiel das Rennsteig Outdoor Center, dass die Räumlichkeiten und das Gelände der Heilgrotten Morassina für ihre Aktivitäten nutzt, verbessert sich zusehend und wird ausgebaut. So findet jeden Donnerstagabend eine Rückenschule in den Räumen des Empfangsgebäudes statt und wer Lust auf Abenteuer hat, der kann sich mit Hilfe des Rennsteig – Outdoor – Centerteams in die dritte Sohle abseilen lassen. Alles sehr sicher und gut geführt. Man kommt dadurch auch in den Genuss dahin zu gelangen, wo der Heilstollen der Morassina seine gesunde Luft erhält. Aber dazu in einer weiteren Ausgabe des „Höhenpanoramas“

**Ulrich Körner**  
Ortsteilbürgermeister

## Glühweinabend und Weihnachtsfeier

Eine weitere schöne Veranstaltung war der Glühweinabend im Schmiedefelder Park an der Straße der Einheit. Es kamen viele Gäste und bei schöner Unterhaltung mit Glühwein und gutem Essen wurde es ein schöner Abend.

Am gleichen Tag feierte die Schmiedefelder Feuerwehr im Turmcafee des Leipziger Turmes Weihnachten.

Es ging ein ereignisreiches Jahr zu Ende. Mit vielen Brandeinsätzen und auch daraus folgenden Verleumdungen seitens der Presse und leider auch von anonym beibehaltenen wollenden Vertreter aus der Bevölkerung gegen die Kameraden der Feuerwehr. Ich finde, es ist schön, dass es die Kameraden der Feuerwehr gibt und sie uns immer (ehrenamtlich) helfen. Was wäre, wenn es brennt und sie nicht kommen. Nicht vorstellbar. Hier noch mal ein ganz großes Dankeschön an unsere Kameraden für ihren Einsatz.

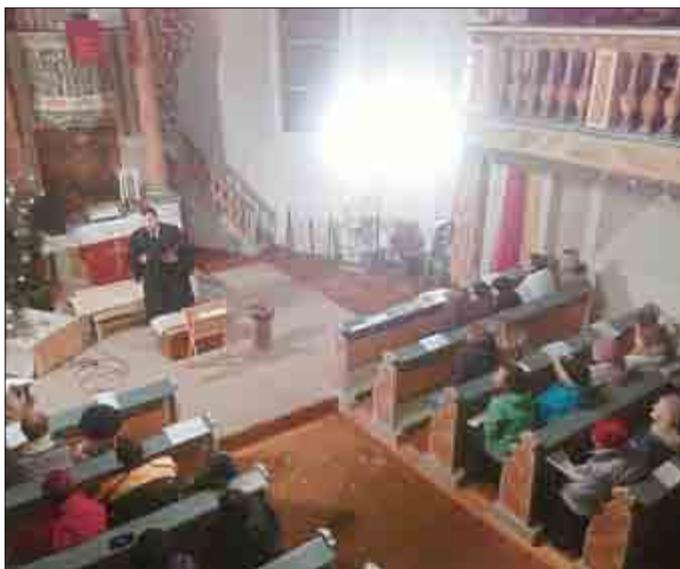


Zum Thema Feuerwehr kann ich noch sagen, dass der Schmiedefelder Gemeinderat in seiner letzten Gemeinderatssitzung am 18.12.2018 beschlossen hat, ein Hilfeleistungs- Löschgruppenfahrzeug HLF10 für die Schmiedefelder Feuerwehr anzuschaffen. Der derzeitige Fuhrpark ist mittlerweile in die Jahre gekommen und um einsatzbereit zu bleiben, wurde der Weg für eine Bestellung eines solchen Fahrzeuges frei gemacht.

**Ulrich Körner**  
Ortsteilbürgermeister Schmiedefeld

## Gottesdienst zum Heiligen Abend

Der diesjährige Gottesdienst zum Heiligen Abend war ein tolles Ereignis. Kirchenältester Michael Hopfe merkt seit geraumer Zeit, dass die Sparpolitik in der Kirche sich auch auf die Zeitpläne der Pfarrer auswirkt. So ist 2018 schon das zweite Jahr, dass Michael Hopfe sich einen Ersatz für Oberpfarrer Fröbel suchen musste. Der Zeitplan des Herrn Oberpfarrer Fröbel ist zum Heiligen Abend so gefüllt, dass er und seine Frau in ihrem doch sehr großen Wirkungsgebiet keine Zeit für die Schmiedefelder Kirchengemeinde, an diesen Tage, mehr haben. So musste Michael Hopfe sich Hilfe holen. Die fand er in der Person von Predigant Herrn Erdmann. Kurz gesagt, an diesem Abend hatte wieder alles gepasst. Eine sehr gut gehaltene Predigt an die Gemeinde Schmiedefeld und ihre Gäste.



*Predigant Herr Erdmann bei seiner Predigt zu Heiligen Abend*

Ein interessantes Krippenspiel unter der Leitung von Michael Hopfe wurde aufgeführt.

Hier muss ich dazu sagen, im Prinzip handelt es sich beim Krippenspiel immer um das gleiche Thema. Aber Michael Hopfe und seine Mitspieler haben dazu jedes Jahr eine veränderte Handlung dazu und das finde ich, machen diese hier aufgeführten Krippenspiele immer wieder interessant und machen neugierig auf das Krippenspiel am nächsten Heiligen Abend.



Eine Premiere hatte der Gottesdienst zum Heiligen Abend auch zu bieten. Laura Thomas, aus Piesau, war an diesem Abend für die musikalische Umrahmung an der Orgel zuständig und ich finde sie hat wunderschön gespielt. Vielen herzlichen Dank dafür. Nur der Gesang, der anwesenden Gottesdienstbesucher, war etwas dünn. Offensichtlich trauen sich viele nicht mehr in der Öffentlichkeit deutsche Weihnachtslieder zu singen. Liegt es daran, dass immer weniger zu Hause oder in den Vereinen gesungen wird oder macht uns der Überfluss an englischsprachigen Weihnachtsliedern in den Medien zu Schaffen. Ich denke, hier sollte mal ein jeder in sich gehen.

Das Glockengeläut zum Gottesdienst war natürlich wieder gewaltig. Angetrieben durch die zwei Schmiedfelder Jungs Felix Liebmann und Robert Körner, erzeugten sie eine schöne weihnachtliche Stimmung bei den Besuchern des Gottesdienstes. Vielen Dank an Euch zwei, dass habt Ihr wieder toll gemacht.

**Ulrich Körner**  
Ortsteilbürgermeister Schmiedefeld

## Verabschiedung Ärzteehepaar in den wohlverdienten Ruhestand

Zum Abschied unseres Ärzteehepaares Dr. med. Susanne und Dr. med. Heinz Hoffmann, habe ich beide noch einmal in ihrer Praxis aufgesucht. Über viele Jahre hinweg prägten sie die medizinische Versorgung im Ort. Nun war der Zeitpunkt gekommen um Abschied zu nehmen. Beide genießen jetzt ihren wohlverdienten Ruhestand. Für ihre geleistete Arbeit habe ich mich im Namen der Gemeinde Schmiedefeld recht herzlich, bei den beiden, bedankt mit einem Geschenk, das extra für diesen Anlass von der Firma Fiedler - Glas-Design aus Schmiedefeld hergestellt worden ist.

Wie ich schon in dem Bericht erwähnt habe, bleibt die Arztpraxis dem Ort Schmiedefeld erhalten. Mit Dr. med. Janos Koroknai, geht es hier in Schmiedefeld weiter. Er hat die Praxis am 01.01.2019, von Familie Hoffmann, übernommen und wird sich weiter um die Patienten hier in Schmiedefeld kümmern. Ich wünsche ihm dafür viel Kraft in seiner sehr wichtigen Funktion.



Ortsteilbürgermeister Uli Körner bedankt sich beim Arztehepaar Hoffmann für ihre geleistete Arbeit

## Unfall

Den ersten größeren Unfall auf unserer neu gebauten Straße hatten wir schon zu verzeichnen. Eine Fahrzeugführerin kam mit ihrem PKW aus Reichmannsdorf kommend von der Straße ab. Fuhr erst rechter Hand den Hang hinauf und beschädigte unser neu aufgestelltes Ortseingangsschild. Danach machte sie auf irgendeiner Weise kehrt und sauste auf der anderen Straße den Abhang hinunter. Die dort stehenden Bäume haben die Abfahrt aber glücklicherweise aufgehalten.



Unfallstelle vor dem Straßenbau



Unfallstelle nach dem Straßenbau

Nach dem Unfall sind wir mit der Verkehrsbehörde im Gespräch, um zu prüfen, dass an dieser Stelle wieder Leitplanken aufgebaut werden. Vor den Bauarbeiten waren dort Leitplanken vorhanden. Diese hätten sicherlich den Unfall auch nicht verhindert, aber die Talfahrt des PKW wäre nicht passiert. Weiter möchte ich mir nicht vorstellen, wenn ein vollbeladener LKW an dieser Stelle außer Kontrolle gerät.

**Ulrich Körner**  
Ortsteilbürgermeister Schmiedefeld

## Gemeinsames Volleyball-Trainingslager des SV 1860 Oberweißbach mit Stahl 90 Schmiedefeld

Vom 7. - 9. Dezember 2018 wurde es sehr lebendig im Jugendcamp der Landessportschule. 20 Kinder und jugendliche Volleyballer und Volleyballerinnen der Altersklassen U12 bis U14 trainierten, lachten und bowlten gemeinsam drei Tage lang in den top ausgestatteten Bad Blankenburger Räumlichkeiten. Das Besondere diesmal: die Mädchen und Jungen sowie die vier Trainer und Betreuer stammen aus zwei Vereinen. Der SV 1860 Oberweißbach und der SV Stahl 90 Schmiedefeld sammelten ihren Nachwuchs und bündelten ihr Know-how für ein erfolgreiches gemeinsames Trainingslager.

Da alle Teams beider Vereine im aktiven Spielbetrieb stehen, sei es in der Thüringer Landesmeisterschaft oder im Rennsteigpokal des KVA Süd, stand das Training im Fokus des Weiterentwickelns von Angriffs- und Abwehrhandlungen sowie der Vervollkommnung taktischer Fähigkeiten. Die U13 Mädchen des SV 1860 haben am ersten Spieltag in der Thüringer Landesmeisterschaft mit ihrem 2. Platz ein deutliches Ausrufezeichen gesetzt. Auch die U14 Teams sind in die Pokalrunde sehr stark gestartet. Dort hatten vor allem die U14 Mädchen des SV Stahl einen starken Auftritt und eroberten die Tabellenführung.

Neben dem Feilen an Technik, Taktik und Ausdauer stand auch Teambildung ganz oben auf der Agenda. Die Mädchen und Jungen beider Vereine zeigten hier beispielgebend, wie miteinander leistungsfördernd wirkt, das man zusammen Spaß haben kann und neue Freundschaften entstehen können.



Bedanken möchten wir uns auch bei allen Eltern für ihre logistische Unterstützung sowie bei den „Co-Trainern“ Tina und Hannah für die tolle Betreuung der Kids.

**Lisa-Kristin (SV Stahl 90 Schmiedefeld und Lutz Pohl (SV 1860 Oberweißbach)**

---

## Kirchliche Nachrichten

---

### Gottesdienste

**Sonntag, 20. Januar 2019**

14:00 Uhr Gemeindesaal Schmiedefeld

**Sonntag, 10. Februar 2019**

10:15 Uhr Gemeindesaal Schmiedefeld

**Sonntag, 03. März 2019**

10:15 Uhr Gemeindesaal Schmiedefeld

## Wittgendorf

---

### Informationen

---

#### Sehr geehrte Leser des „Saalfelder Höhenpanoramas“,

es freut uns sehr, dass Wittgendorf nun auch einen Platz im „Saalfelder Höhenpanorama“ hat und wir hier über Aktivitäten und Veranstaltungen Wittgendorf betreffend berichten und informieren können.

Seit einem halben Jahr ist Wittgendorf über die Saalfelder Höhe mit Saalfeld verbunden, ja ein Teil Saalfelds. Diese Verbindung ist keine „Hauruck-Aktion“, sondern entwickelte sich über viele Jahre. So erwarben viele Industriearbeiter ihr Brot schon vor Jahrzehnten in der Saalfelder Region. Die Post ging seit der Motorisierung über Saalfeld, Telefon über Arnsgereuth der Saalfelder Höhe. Die Landwirtschaft - sprich die LPG „Heimatscholle“ - vereinigte sich 1972 mit der Saalfelder Höhe. Mit der Nutzung des Kindergartens in Volkmansdorf und später in Kleingeschwenda sowie der Kinderkrippe in Wickersdorf wurden weitere Fundamente für eine Zusammenarbeit mit der Saalfelder Höhe gelegt.

Leider hat der Niedergang des Tourismus in der Region die einst starken Beziehungen zum Sorbitztal und Schwarzatal etwas abgeschwächt, doch sollte dies der guten Zusammenarbeit der Orte Meura, Rohrbach und Döschnitz im Zweckverband Auebad sowie in den Freiwilligen Feuerwehren keinen Abbruch tun.

Seit dem Jahr 2004 bestand ein Gemeinderatsbeschluss zur Angliederung an die „Saalfelder Höhe“. Dieser konnte aufgrund von bestimmten Gesetzmäßigkeiten nie umgesetzt werden. Dieser Umstand hinderte uns nicht, die Zusammenarbeit mit dem Bauhof in Kleingeschwenda zu intensivieren. Durch die Gebietsreform vor 2 Jahren ergab sich für Wittgendorf die Möglichkeit der Umsetzung des Gemeinderatsbeschlusses, der dann gleich einen Schritt weiter ging und eine Verbindung mit Saalfeld schaffte. Wittgendorf gab seine sogenannte „Selbstständigkeit“ auf, wie es viele Gemeinden schon vor Jahrzehnten tun mussten, um die Verwaltung der Dörfer proportional zum Einwohnerstand zu gestalten.

Doch die Identität eines Ortes wird nicht von der Verwaltung, sondern von seinen Einwohnern gestaltet. In diesem Zusammenhang möchte ich auf unsere 750-Jahr-Feier der Ersterwähnung hinweisen, an der sich ein großer Teil der Wittgendorfer Einwohner begeistert beteiligte.

Besonderer Beliebtheit erfreut sich auch jedes Jahr unser Backhausfest, das am 23. Juni stattfinden wird, voraussichtlich dieses Jahr mit dem Backteam aus Wickersdorf.

Eine lange Tradition hat das Maibaumsetzen mit Höhenfeuer am 30. April jedes Jahres.

Doch der besondere Höhepunkt - das alljährliche Simsontreffen - findet am 24. August nun schon zum achten Mal statt. An diesem Wochenende sind wieder alle Einwohner gefragt, sei es bei der Gestaltung des Festes oder beim Ertragen mancher Unannehmlichkeiten, die ein solches Event auch mit sich bringt.

Die Weihnachtszeit haben unsere „Sportfrauen“ mit dem Schmücken des Weihnachtsbaumes, unsere Bastelgruppe mit der Gestaltung verschiedener weihnachtlicher Elemente und nicht zuletzt die Männer des Feuerwehrvereins mit dem Stellen des Weihnachtsbaumes und Verlegen der Beleuchtung, besonders festlich gestaltet. Als Dank gab es für das ganze Dorf zum ersten Advent Bratwurst und Bier, gesponsert vom Team des Simeontreffens.



Als Ortsteilbürgermeister freut es mich ganz besonders, wenn sich viele Einwohner bei der Gestaltung des Dorflebens einbringen, dafür möchte ich mich im Namen des Ortsteilrates ganz herzlich bedanken. Unserem Feuerwehrverein als tragende Säule des Ortes kann ich nur sagen: „Weiter so!“

In diesem Sinne wünsche ich allen Saalfeldern, besonders den Wittgendorfern, viel Gesundheit und einen positiven Blick in die Zukunft.

**Ihr Ortsteilbürgermeister  
Frank Biehl**



---

## Aktuelles

---

### Geburtstage

---

*Wir gratulieren recht herzlich  
und wünschen alles Gute:*

05.01. Edna Haberkorn zum 70. Geburtstag  
10.02. Karl-Heinz Krauß zum 80. Geburtstag



---

## Kirchliche Nachrichten

---

### Gottesdienste

---

**Sonntag, 03. Februar 2019**

10:00 Uhr Gemeindesaal Döschnitz

**Gemeindenachmittag****19. Februar 2019**

15:00 Uhr Gemeindesaal Döschnitz

**Weltgebetstag****Freitag, 01. März 2019**

19:00 Uhr Gemeindesaal Döschnitz  
Kommt, alles ist bereit! Slowenien

# Weihnachtszeit im Kindergarten „Hainbergstrolche“ Unterwirbach

## Bastelzeit im Kindergarten:



## Weihnachtsfeier im Kindergarten

Kleines Programm für die Eltern und anschließend Glühwein und Plätzchen im Hof. Dort kam auch der Weihnachtsmann.



Auch die Eltern haben Spaß am Basten von Fröbelsternen:





Wir überraschten auch die Rentner unseres Ortes mit Liedern und Spielen und für jede Oma und Opa gab's einen Fröbelstern.

